

Міністерство освіти і науки України
Львівська національна академія мистецтв

Затверджено Приймальною комісією
Львівської національної академії мистецтв

1 квітня 2019 р. протокол № 4

Голова Приймальної комісії
В.В. Одрехівський



ІНОЗЕМНА МОВА

(англійська, французька, німецька, іспанська)

Програма вступного іспиту до аспірантури для здобуття науково ступеня доктора
філософії (термін навчання 4 роки)

Спеціальності:

023 «Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація»

022 «Дизайн»

Денна форма навчання

**Навчальна програма з дисципліни “Англійська мова”
для вступників до аспірантури**

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Корективний курс. Методичний посібник фонетично-орфоепічних завдань з англ. мови для ст. 1-курсу. Укладач Кищак С.І., Львів 2003р. Фонетика. Граматика: *Verb to be. The Present Cont. Tense*
2. Виконання вправ. Методичний посібник фонетично-орфоепічних завдань з англійської мови для ст. 1 курсу. Укладач Кищак С.І., Львів 2003р. Письмові вправи №№ 4, стор. 17, 3 стор.27. Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом

- 1 Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (500 друкованих знаків).
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми ”Львівська академія мистецтв”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми ”Львівська академія мистецтв”.

Розмовно-побутова тематика

1. Аудіювання та читання теми ”Знайомство. Про себе. На вулиці. ”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми ”Знайомство. Про себе. На вулиці”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник *Headway Elementary Student’s book* Уроки I –3 стор. I-24. *Workbook* Уроки 1-3 Граматика: *Possesive adject. Indefinite article. Verb to be question and negatives.*
2. Виконання вправ. Підручник *Headway Elementary Workbook. Unit 1-3* впр.1 ст.14, впр.11 ст.17, впр16 ст.24. Засвоєння лексики до текстів уроків 1-3.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (500 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми ”Історія та архітектура Львова”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми ”Історія та архітектура Львова”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми ” У магазині. Обмін грошей”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми ”У магазині. Обмін грошей”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник *Headway Elementary Student’s book* Уроки 4-6 стор. 25-46. Граматика: *Present Ind. Tense. There is /are . Prepositions of place. Some and any.*

2. Виконання вправ Headway Elementary Workbook . Unit 4-6. Впр.13 ст.23, впр.14 ст.23, впр.15 ст.24, впр.13 ст.29, впр.14 ст.29, впр.9 ст.34, впр.11 ст.35.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (800 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми ” Україна та її історія ”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми ” Україна та її історія ”.

Розмовно-побутова тематики

1. Аудіювання та читання теми ” На вокзалі. В аеропорту ”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми ” На вокзалі. В аеропорту ”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Headway Elementary Student’s book Уроки 7-9 стор. 47-68. Граматика: Past Simple. Regular and irregular verbs. Negatives and *ago*. Time expressions. Виконання вправ. Headway Elementary Workbook. Unit 7-9. Впр.8 ст.39, впр.9 ст.40, впр.10, ст.40, впр.10 ст.45, впр.11 ст.45, впр.12, ст.51. Засвоєння лексики до текстів уроків 7-9.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (800 друкованих знаків).
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми ” Великобританія ”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми ” Великобританія ”.

Розмовно-побутова тематика

1. Аудіювання та читання теми ” На пошті. Телефон. Оформлення листа ”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми ” На пошті. Телефон . Оформлення листа ”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Headway Elementary Student’s book. Уроки 10-12 стор. 69-91. Граматика: Comparative and superlat. adject. Have got and have. Present Cont. Going to future.
2. Виконання вправ. Headway Elementary Workbook . Unit 10-12. Впр.13, ст.56, впр.14, ст.56, впр.14 ст.61, впр.12, ст.66, впр.13, ст.66. Засвоєння лексики до текстів уроків 10-12. Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (800 друкованих знаків).
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми ” Мистецтво Великобританії ”, запитання, відповіді, рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми ” Мистецтво Великобританії ”.

Розмовно-побутова тематика

1. Аудіювання та читання теми” На виставці. У музеї”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми ” На виставці. У музеї”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Headway Elementary. Student’s book. Уроки 13-15, стор. 92-113.
Грамматика: Question forms. *How many... What sort...* Present Perfect. Verb patterns *say and tell.*

2. Виконання вправ. Headway Elementary Workbook. Unit 13-15. Впр.12, ст.71, впр.11, ст.75, впр.8, ст.79, впр.9, ст.79, впр.10, ст.80. Засвоєння лексики до текстів уроків 13-15. Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання та коментоване читання теми ”Музеї Лондона”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми ” Музеї Лондона ”.

Розмовно-побутова тематика

1. Аудіювання та читання теми “У ресторані. У готелі”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “У ресторані. У готелі”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Headway student’s book (pre-intermediate) John & Liz Soars, Oxford University Press. Unit 1. – 3.

Грамматика: Question forms, Present Cont. Cont. Tense. *Have/ hav Go*

2. Виконання вправ Headway Pre-Intermediate Workbook урок 1 впр.4,12,14. Урок 2 впр. 13,15 (2-5). Урок 3 впр.12-13. Засвоєння лексики до текстів уроків 1-3.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми “Моя спеціальність”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Моя спеціальність”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “Швидка допомога. В аптеці”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “Швидка допомога. В аптеці”.

Термінологічний словник-мінімум (200 термінів)

1. Читання та коментування термінів
2. Засвоєння термінів.

Читання оригінальних текстів

1. Пошукове читання оригінального тексту з мистецтва (1000др.зн.).
2. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.
3. Вивчаюче читання оригінальних текстів з мистецтва.
4. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.

Читання текстів на загально-культурну тематику

- 1.Індивідуальне читання текстів з газети “Дайджест” (2000 др.зн.).
- 2.Засвоєння лексичного та граматичного матеріалу

Читання оригінальних текстів

1. Пошукове читання оригінального тексту з мистецтва (1200 др.зн.).
2. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.
3. Вивчаюче читання оригінальних текстів з мистецтва.
4. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.

Читання текстів на загально-культурну тематику

- 1.Індивідуальне читання текстів з газети „Дайджест” (2000 др.зн.).
2. Засвоєння лексичного та граматичного матеріалу.

Література

1. Підручник .Headway Elementary Student’s book Liz& John Soars, Oxford University Press.
Headway (pre-intermediate) Student’s book Liz & John Soars, Oxford University Press.
- 2.Газета “Дайджест”
- 3.Українсько-англійський розмовник кафедри соціально-гуманітарних наук ЛНАУ на побутову тематику.ЛНАУ,1998р.
- 4.Методична розробка “Розмовні теми” кафедри ЛНАУ, 1999 .
- 5.Англо-український словник (будь-яке видання).
- 6.Оригінальна мистецтвознавча література (на вибір викладача).
- 7.Тлумачні словники з англійської мови.
- 8.Практичні завдання з розвитку розмовних навичок на тему “Моя спеціальність” ЛНАУ, 2001.
- 9.Українсько-англійський термінологічний словник-мінімум за фахом студентів ЛНАУ, 2000р.
- 10.Збірник “Сучасне англійське мистецтвознавство”. Випуск 1. ЛНАУ, 2005.
11. Збірник “Сучасне англійське мистецтвознавство”. Випуск 2. ЛНАУ, 2007.
12. Збірник “Сучасне зарубіжне англійське мистецтвознавство”. Випуск 3. ЛНАУ, (комп’ютерний варіант кафедри соціально-гуманітарних наук 2009).
13. Збірник “Сучасне зарубіжне англійське мистецтвознавство”. Випуск 6. ЛНАУ, 2017.
14. Верба Г. Граматика англ. мови.
15. Методичний посібник фонетично-орфографічних завдань з англ. мови для ст. 1-курсу. Укладач Кишак С.І., Львів 2003р.
- 16.Посібник для розвитку навичок читання спеціальної літератури зі спеціальності “Моделювання одягу» Укладач Бурак М.І., Львів., 2008 .

17. Посібник « Граматичні труднощі англomовної мистецької літератури». ЛНАМ, 2009 р.
18. Практичні завдання з англійської мови на тему „Моя кафедра”. ЛНАМ, 2008.
19. Англomовна ВІКІПЕДІЯ (інтернет) (мистецтвознавчі статті).
20. Аудіозаписи до методичних посібників «Розмовні теми», «Українсько-англійський розмовник на побутову тематику» (кафедра соціально-гуманітарних наук ЛНАМ).

Вимоги на іспиті:

1. Переклад оригінального тексту зі словником (800 зн.)
2. Реферування англomовного тексту на загально-культурну тематику (1600 зн.)
3. Граматичний тест (пояснити підкреслене граматичне явище).
4. Бесіда на тему “Моя спеціальність”.

Обговорено та ухвалено на засіданні кафедри СГН ЛНАМ
Протокол № 07 від 04 лютого 2019 року

Зав.кафедри СГН

Якуб'як М.В.

**Міністерство освіти і науки України
Львівська національна академія мистецтв**

Кафедра соціально-гуманітарних наук

“затверджено”

Проректор з наукової роботи

_____ професор **Р. Яців**

_____ **2019 р.**

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

дисципліни

німецька мова

аспірантура

мистецтвознавство

спеціалізації образотворче та декоративно-ужиткове мистецтвознавство

Львів - 2019

Навчальна програма з дисципліни "Німецька мова" для вступників до аспірантури

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Корективний курс: Фонетика, граматики/ Підручник "Deutsch für Ausländer", ч.1, Leipzig. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1A, стор. 7-12. Граматика: Präsens. Satzarten: Aussage, Frage, Imperativ. Впр. 1-10, стор. 25
2. Виконання вправ Підручник "Deutsch Aktiv Neu", впр. 1, стор. 38-39 впр. 12, стор. 44. Засвоєння лексики до текстів уроків підручника. Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (500 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми "Львівська академія мистецтв", запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми "Львівська академія мистецтв".

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми "Знайомство. Про себе. На вулиці", рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми "Знайомство. Про себе. На вулиці".

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1A Уроки 3A, стор. 28-38 best./ unbest. Artikel; "ein" /" kein", впр. 1-9, стор. 43 Уроки 4A, с. 48-55 Präteritum *sein und haben* впр. 1-6, стор. 60 Substantiv-Sg / Pl- Trennbare Verben.
2. Виконання вправ.
Підручник Deutsch Aktiv Neu 1A, стор. 15 (письм. переклад) Засвоєння лексики до текстів уроків підручника. Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (500 друк. знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми "Історія та архітектура Львова", запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді резюме теми "Історія та архітектура Львова".

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми "У магазині. Обмін грошей", рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми "У магазині. Обмін грошей".

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1A Modalverben (Präsens/

Уроки 5А, стор.62-69 Präteritum), впр.1-6, стор.73 Numeralien / Ordinal-Kardinalzahlen (стор.16+67)

2. Виконання вправ Deutsch Akt Neu впр.1, стор.108-109 Засвоєння лексики до текстів уроків підручника. Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (800 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми “Україна та її історія”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Україна та її історія”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “На вокзалі. В аеропорту”, “На митниці” рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “На вокзалі. В аеропорту”, “На митниці”

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1А Уроки 6А - 7А стор. 74-8 Perfekt/ haben- sein; regelmäßige-unregelmäßige Verben впр.1-6, стор.88 Урок 7А, стор. 92-102; Präpositionen u. Possessiv- Pronomina стор.116-117

2. Виконання вправ Arbeitsbuch 1А, впр. 10, стор. 100-101

Засвоєння лексики до текстів уроків підручника.

Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друк. знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема “Федеративна Республіка Німеччина”

1. Аудіювання коментованого читання теми відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Федеративна Республіка Німеччина”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “На пошті. Телефон. Оформлення листа”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “На пошті. Телефон. Оформлення листа”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1В Уроки 9А-10В стор. 8-20. Akkusativergänzung Temporalsätze впр. 1-7, стор. 38 Plusquamperfekt. Уроки 11А-12А, стор. 42-68; Adjektiv / prädikativ - attributiv, впр. 1-8, стор. 59

2. Виконання вправ

Підручник Arbeitsbuch 1В, впр. 6 стор. 21-22

Kulenko "Deutsch", письм. переклад з укр. на нім.

Засвоєння лексики до текстів уроків підручника.

Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми "Мистецтво Німеччини", запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми "Мистецтво Німеччини".

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми "На виставці. У музеї", рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми "На виставці. У музеї".

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1B Уроки 13A-14A, стор. 77-99.
Грамматика: Aktiv / Passiv; Passiv im Nebensatz
впр. 1-6, стор. 89 Graduierung des Adjektivs, впр. 1-5, стор. 104
Урок 15 A Повторення: Konjunktiv, Futurum I u. II впр.1-7, стор. 116
2. Виконання вправ
Підручник Arbeitsbuch 1B, впр. 13, стор. 68
Засвоєння лексики до текстів уроків підручника.
Запитання та відповіді до текстів.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друк. знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми "Музеї Берліна", запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми "Музеї Берліна".

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми "У ресторані. У готелі", рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми "У ресторані. У готелі".

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1C Уроки 17A Generationen стор.8-15, впр. 9-14, стор. 23 впр. 1-8, стор. 21 Грамматика: Passiv (Vorgang, Zustand) Partizip I, II Relativsatz, Konjunktiv - Bildung, Gebrauch
Урок 18A Soziale Beziehungen стор. 26-27
Direkte/ indirekte Frage впр. 1-6 стор. 37,7-9, стор. 40
Урок19A Bildung стор.47-52
Satzglieder im Vor-, Mittel- und Nachfeld, впр.1-6, стор. 60, 62
урок 20A Medien стор.64-69 Konjunktiv I, II

Gebrauch, Formen впр.1-5, стор. 79, 6-7, стор.80

Урок 21А стор. 82-85 впр. 1-6, стор. 95, 7-12, стор. 97

2.Виконання вправ Підручник Arbeitsbuch.1С, впр. 3, 4 стор. 38

Переклад тексту стор. 70 (D Aktiv Neu 1С)

впр. 13 стор. 44 (Arbeitsbuch 1С) тест 4 стор. 52-54

Засвоєння лексики до текстів уроків підручника.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друк. знаків)

2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми “Моя спеціальність”, запитання, відповіді, рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Моя спеціальність”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “Швидка допомога. В аптеці”, рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “Швидка допомога. В аптеці”.

Термінологічний словник-мінімум (200 термінів)

Читання текстів на загально-культурну тематику.

1. Читання текстів з журналу “Юма” (2000 др. зн.).

2. Усний переклад тексту з журналу “Юма”.

Читання оригінальних текстів

1. Пошукове читання оригінального тексту з мистецтва (1000 др. зн.).

2. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.

3. Вивчаюче читання оригінальних мистецтвознавчих текстів

4. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.

Читання текстів на загально-культурну тематику.

1. Індивідуальне читання текстів з журналу “Юма” (2000 др. зн.).

2. Усний переклад тексту з журналу “Юма”.

Засвоєння лексичного та граматичного матеріалу.

Література

1. Підручник Deutsch Aktiv Neu 1A,1B,1C Berlin, München, 1991. Deutsch Aktiv Neu 1A,1B,1C Arbeitsbuch, Berlin; München 1991.

2. Методична розробка “Розмовні теми” з німецької мови для студентів усіх спеціальностей, ЛНАМ, 2009.

4. Методична розробка “Моя спеціальність” з німецької мови для ст. ІУ курсу усіх спец. – ЛНАМ, 1994 р.

5. Німецько-український словник (будь-яке видання).

6. Українсько-німецький словник (будь-яке видання).

7. Оригінальні джерела фахової літератури / статті, монографії, каталоги, буклети/. Enzyklopädie “Wie Warum Weshalb?”, Stuttgart, 1993

8. Аудіозаписи підручника “Deutsch Aktiv Neu 1A, 1B, 1C.”

9. Аудіозаписи до посібника “Розмовні теми” (кафедра соціально-гуманітарних наук ЛНАМ).
10. Deutsche Grammatik, München, 1993
11. Інтернет (мистецтвознавчі статті).
16. Збірник статей “Сучасне зарубіжне німецькомовне мистецтвознавство”. ЛНАМ, 2004.
17. Газета “Juma”.
18. Українсько-німецький розмовник на побутову тематику. ЛНАМ 2008.

Вимоги на іспиті:

1. Переклад оригінального тексту зі словником (800 зн.)
2. Реферування англомовного тексту на загально-культурну тематику (1600 зн.)
3. Граматичний тест (пояснити підкреслене граматичне явище).
4. Бесіда на тему “Моя спеціальність”.

Обговорено та ухвалено на засіданні кафедри соціально-гуманітарних наук ЛНАМ

Протокол № 07 від 04 лютого 2019 року

Зав. кафедри соціально-гуманітарних наук

Якуб'як М.В.

**Міністерство освіти і науки України
Львівська національна академія мистецтв**

Кафедра соціально-гуманітарних наук

“затверджено”

Проректор з наукової роботи

_____ професор Р. Яців

_____ 2019 р.

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

дисципліни

французька мова

аспірантура

мистецтвознавство

спеціалізації образотворче та декоративно-ужиткове мистецтвознавство

Львів - 2019

Навчальна програма з дисципліни “Французька мова” для вступників до аспірантури.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Корективний курс. Фонетика. Граматика: Порядок слів у реч. Питальні реч. Вказівні прикм. Неозн. артикль.
2. Виконання вправ. Корективний курс французької мови. М.В. Якуб'як. Письмові вправи №№ 9,10, стор. 16, 19, 22, 25, 27, 30,32, 35, 38, 41. Засвоєння лексики до текстів уроків 1-10, Запитання та відповіді до текстів. Засвоєння лексики розмовно-побутової тематики за планом. Запитання та відповіді до розмовної теми за планом.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (500 друкованих знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми “Львівська національна академія мистецтв”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Львівська національна академія мистецтв”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “У ресторані. У готелі”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “У ресторані. У готелі”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник *Le nouveau sans frontières* ч. II Уроки I–3 (блок I) стор. 8-31
Граматика: *Présent. L'expression du passé. Le futur. Les verbes construits avec “que”.* Cahier d'exercices Уроки 1-3 (блок I) стор.4-27.
2. Виконання вправ “*Le nouveau sans frontières II*” Письмові вправи №№1, 2. Стор. 12. Усні вправи №7 стор. 9, стор. 23. Засвоєння лексики до текстів уроків 1-2. Запитання та відповіді до текстів. Засвоєння лексики розмовно-побутової тематики за планом. Запитання та відповіді до розмовної теми за планом.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом .

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (500 друк. знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми “Історія та архітектура Львова”, запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Історія та архітектура Львова”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “У магазині. Обмін грошей”, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “У магазині. Обмін грошей”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник *Le nouveau sans frontières* ч. II Уроки 4-5 (блок I) стор. 32-47.

Cahier d'exercices Уроки 4-5 (блок I) ст. 28-43.

Граматика: Les pronoms complements. Caracterisez les actions. Les propositions relatives.

2. Виконання вправ "Le nouveau sans frontières II" вправи №№ 3,4 стор. 28, 1, 2 стор. 36. Усні вправи № 5 стор. 29, № 5, стор. 37. Засвоєння лексики до текстів уроків 3-4.

Запитання та відповіді до текстів. Засвоєння лексики розмовно-побутової тематики за планом. Запитання та відповіді до розмовної теми за планом.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (800 друк. знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми "Україна та її історія", запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми "Україна та її історія".

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми "На вокзалі", "В аеропорту", "На митниці" рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми "На вокзалі. В аеропорту". "На митниці".

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник Le nouveau sans frontières ч. II Уроки 1-2 (блок II) стор. 56-71.

Граматика: Le subjonctif. La cause et la but. Le pronom „

Le gerondif. Le participe présent. Le subjonctif. Les formes impersonnelles.

Adjectifs et pronoms interrogatifs. Les pronoms demonst. et possessifs

Cahier d'exercices Уроки 1-2 (блок II) стор. 44-59.

2. Виконання вправ "Le nouveau sans frontières II"

Письмові вправи №№ 1, 2. стор. 44. Усні вправи № 4 стор. 45. Засвоєння лексики до текстів уроків 3-4. Запитання та відповіді до текстів. Засвоєння лексики розмовно-побутової тематики за планом. Запитання та відповіді до розмовної теми за планом.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом .

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друк. знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми "Франція, її історія і культура", запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми "Франція, її історія і культура".

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми "На пошті. Телефон. Оформлення листа", рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “На пошті. Телефон. Оформлення листа”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник *Le nouveau sans frontières* ч. II Уроки 3-4 (блок II) стор. 72-87.

Cahier d'exercices Уроки 3-4 (блок II) стор. 60-75. Граматика: “Le”, “en”, “y”.

Adjectifs et pronoms indefinis. L'expression de la durée. 11

“Le nouveau sans frontières II” Письмові вправи №№ 1, 2. стор. 60 №1 стор. 68.

Усні вправи №6 стор. 61. №4 стор. 69. Засвоєння лексики до текстів уроків 3-4.

Запитання та відповіді до текстів. Засвоєння лексики розмовно-побутової тематики за планом. Запитання та відповіді до розмовної теми за планом.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом .

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друкованих знаків)

2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми

“Мистецтво Франції”, запитання, відповіді, рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Мистецтво Франції”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “На виставці. У музеї”, рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “На виставці. У музеї”

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник *Le nouveau sans frontières* ч. II Урок 5 (блок II) стор. 88-89.

Cahier d'exercices Урок 5 (блок II) стор. 76-83. Граматика: *La description des objects*. Вираження понять “avant”, “pendant”, “après”. *La conséquence*.

2. Виконання вправ “Le nouveau sans frontières II”

Письмові вправи №№ 4. стор. 77 № 1 стор. 84. Усні вправи № 5 стор. 78. №5 стор.

85. Засвоєння лексики до текстів уроків 3-4. Запитання та відповіді до текстів.

Засвоєння лексики розмовно-побутової тематики за планом. Запитання та відповіді до розмовної теми за планом.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом .

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друкованих знаків)

2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми “Музеї Парижа”, запитання, відповіді, рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Музеї Парижа”.

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми “У ресторані. У готелі”, рольова гра.

2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми “У ресторані. У готелі”.

Основний курс (уроки базового підручника)

1. Підручник *Le nouveau sans frontières* ч. II Урок 1-2 (блок III) стор. 104-119.

Cahier d'exercices Уроки 1-2 (блок III) стор. 84-99. Граматика: Відмінювання дієслів "se battre", "vaincre" Le conditionnel. L' accord du participe passé.

2. Виконання вправ "Le nouveau sans frontières II". Письмові вправи №№ 3. стор. 92. Усні вправи № 5 стор. 93. Засвоєння лексики до текстів уроків 3-4. Запитання та відповіді до текстів. Засвоєння лексики розмовно-побутової тематики за планом. Запитання та відповіді до розмовної теми за планом. Засвоєння термінологічного словника-мінімуму за фахом.

Читання текстів оригінальної літератури за фахом.

1. Письмовий переклад тексту, аналіз граматичних явищ (1000 друк. знаків)
2. Засвоєння лексики, літературний переклад.

Розмовна тема

1. Аудіювання коментованого читання теми "Моя спеціальність", запитання, відповіді, рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми "Моя спеціальність".

Розмовно-побутова тематика:

1. Аудіювання та читання теми "Швидка допомога. В аптеці", рольова гра.
2. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми "Швидка допомога. В аптеці".

Термінологічний словник-мінімум (200 термінів)

1. Читання та коментування термінів
2. Засвоєння термінів.

Читання оригінальних текстів

1. Пошукове читання оригінального тексту з мистецтва (1000 др. зн.).
2. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.
3. Вивчаюче читання оригінальних текстів з мистецтва.
4. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.

Читання текстів на загально-культурну тематику

1. Індивідуальне читання текстів (2000 др. зн.).
2. Усний переклад тексту (кількість знаків на розгляд викладача).

Читання оригінальних текстів

1. Пошукове читання оригінального (1000 др. зн.) тексту з мистецтва.
2. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.
3. Вивчаюче читання оригінальних текстів з мистецтва.
4. Засвоєння лексичних і граматичних явищ. Літературний переклад тексту.

Читання текстів на загально культурну тематику

1. Індивідуальне читання текстів (2000 др. зн.).
2. Усний переклад тексту художньої літератури (кількість сторінок на розгляд викладача).

Література

1. Підручник Le nouveau sans frontières II, CLE international, Paris 1989.
2. Підручник Le nouveau sans frontières II, Cahier d'exercices, CLE international, Paris 1989.

3. Методична розробка “Розмовні теми” з франц. мови для студентів усіх спеціальностей, укладачі Якуб'як М.В. Шуль З.П., Львів 1998.
 4. Метод. розробка “Розмовник на побутову тематику” з франц. мови для студентів I-IV курсів усіх спеціальностей, ЛНАМ, 1994.
 5. Методична розробка “Моя спеціальність” з франц. мови для ст. IV курсу усіх спец. – укл. М.В. Якуб'як, Львів 1990р.
 6. Французько-український словник (будь-яке видання).
 7. Українсько-французький словник (будь-яке видання).
 8. Збірник “Сучасне зарубіжне франкомовне мистецтвознавство”. Випуск I. Львів 2003.-50ст.(рукопис). Укладач М.Якуб'як.
 9. Аудіозаписи підручника “Le nouveau sans frontières II”.
 10. Аудіозаписи до методичного посібника “Розмовні теми” (кафедра соціально-гуманітарних наук ЛНАМ).
 11. Українсько-французький термінологічний словник-мінімум. Укладачі М.В. Якуб'як, З.П. Шуль – Львів, 1998.
 12. Маркіян Якуб'як. Словник термінів мистецтва. Французько-український, українсько-французький. – Львів, 2003р.
 13. М.В. Якуб'як. Корективний курс з французької мови (рукопис) Львів., 2002р.
 14. Оригінальні тексти за фахом. (Інтернет).
 15. Збірник статей “Сучасне зарубіжне французькомовне мистецтвознавство”. Укладач Якуб'як М.В. Львів. 2006р.
- Випуск II Укладач: Якуб'як М.В. Львів 2008 – 50 ст. (комп'ютерний варіант).

Вимоги на іспиті:

- 1.Переклад оригінального тексту зі словником (800 др. зн.)
- 2.Реферування англомовного тексту на загально-культурну тематику (1600 др. зн.)
3. Граматичний тест (пояснити підкреслене граматичне явище).
4. Бесіда на тему “Моя спеціальність”.

Обговорено та ухвалено на засіданні кафедри соціально-гуманітарних наук ЛНАМ

Протокол № 07 від 04 лютого 2019 року.

Зав.кафедри соціально-гуманітарних наук

Якуб'як М.В.